## 7th week: Medical Czech: PHYSICAL EXAMINATION OF THE PATIENT I (TM 9).Grammar: Doctor's instructions.

**0 Otázky**

* Počasí: špatný tlak, chci spát
* Lyžuju: skiing
  + Lyžujete dolů z kopce (downhill)
  + Běháte na lyžích
* Běhám: running
* Kávu s mlékem: +/- 6 káv každý den
* Zbytky: leftovers
* Přednáška online (lecture): proč ne…
* Lekce online: nemám kontakt
* To je **čokoláda**.
  + To je zdravé? Jo, samozřejmě… Studuju medicínu, můžete mi věřit.
  + **Pivo**. Dvě tři…
    - Do druhé nohy… potřebujete balanc…
  + Nikdy nejím čokoládu…
  + Sladké jídlo nejím. Proč? Proto…
  + Jíte **sladké** jídlo. Jo? A co?
    - Co **nejlepší**?
    - Haribo: gumové medvědi: moc dobré pro kosti a klouby, tam je želatina
    - Sušenky: biscuits < suchý (dry): věnečky
    - Růžičková kapusta: zelenina
    - Tmavá čokoláda:
    - Čokoláda Hachez: speciální
    - Oreo
    - Indické sladké jídlo
    - České speciality
      * Cukrárna < cukr
      * Káva → kavárna
      * **Trdel**ník < **prdel**: ass

**1) Spojujte a dělejte otázky**

1. Co vás **TRÁPÍ?**
2. Co vás **PŘIVÁDÍ?**
3. Jaké máte **POTÍŽE?**
   * BOLÍ MĚ…
   * Mám teplotu…
   * Mám průjem…
   * …
4. Co je **VÁM?**
   * Akutní potíže
   * **Jak** je vám? – Už je to lepší…
5. **Kdy** se vám **TO STALO?**
   * **Před** + instr: před týdnem, před měsícem, **před rokem**.
   * Včera, předevčírem…
   * V pondělí, v úterý, ve středu, ve čtvrtek, v pátek, **v sobotu**, v neděli…
   * Při sportu, když jsem chodil = při chůzi, při cvičení; při námaze
     1. **To je námaha!** = such a hard work
     2. **JAK dlouho**
        1. OD pondělí
        2. Od minulého týdne
6. Jak se **VÁM TO STALO?**
   * Spadl jsem…
     1. … **z** kola (bicycle), z motorky, z koně (horse)
     2. … **na** hlavu, na ruce, na záda, na kolena
     3. … **v** klubu
7. Kdy to **ZAČALO?**
8. Kdy vás to začalo **BOLET?**
9. Kdy se to **OBJEVILO?**
10. Pomohlo **VÁM TO?**
    * Ano,.
    * Ne.
    * Trochu
    * Je to stejné…
    * Je to teď lepší / horší…
      1. Co vám pomohlo?
         1. Léky
         2. Alkohol: jako dezinfekce
         3. Klid
         4. Sport
         5. Jídlo: čokoláda, sladké jídlo
         6. **Zázvor**: ginger
            1. Se zabít: to kill oneself
         7. Spát
         8. Lehnout si
         9. Masáž
         10. Teplo
         11. Meditace
         12. Cibule: onion
             1. Jíte cibuli? Syrovou (raw) × **sýrovou** (cheese) × sírovou (sulphur)

Kyselina **sírová** (H2SO4)

* + - 1. Kurkuma a med
      2. Káva proti průjmu: jíst kávu
      3. Kmín: cumin; proti zácpě; proti nadýmání (flatulence)
      4. **Psí** sádlo: dog’s lard
      5. **Citron**
      6. Víra: faith
      7. Bylinky:
         1. Nikdy nejíte kebab?

Omáčka? Jaká?

Česnek?

Chilli?

Bylinky? Herbs

Bylinkový čaj

* + - 1. Med: honey
         1. Kde kupujete med? V supermarketu? To je špatný…
         2. U včelaře < včela = bee

Pavel Sedláček

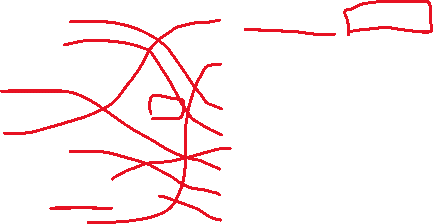
Vinohrady 56

63900 Brno

1. Bylo to potom **LEPŠÍ?**
   * přivádí?
   * začalo?
   * potíže?
   * lepší?
   * to stalo?
   * vám to stalo?
   * objevilo?
   * trápí?
   * vám to?
   * bolet?
   * vám?

**2) Spojujte otázky a odpovědi**

1. Jak dlouho to trvá?
2. Je to pořád stejné?
3. Co vás trápí? / Co vás přivádí? / Co vás bolí?
4. Bral jste si na to něco? / Dělal jste s tím něco?



1. Kdy se vám to stalo?
2. Zlepšilo se to? / Je to lepší?
3. Už se měla někdy podobné potíže?
4. Brala jste si nějaké léky?
5. Namazal jsem to framykoinem a zalepil náplastí.
6. Ano, vzala jsem si Ibalgin na bolest a v lékárně jsem si koupila kapky.
7. Od včerejšího večera.
8. Ano, je to pořád stejné.
9. Ne, myslím, že je to horší.
10. Mám průjem a pořád zvracím.
11. Dneska ráno v práci.
12. Ne, to je poprvé.

**3) Udělejte dialog**

1. Lékařka: Dobrý den, co vás trápí, pane Hartmane? [pacient říká: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**]
2. Lékařka: Jak dlouho se cítíte unavený? [pacient říká: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**]
3. Lékařka: Máte ještě nějaké jiné potíže? [pacient říká: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**]
4. Lékař: Pane Hartmane, bral jste si nějaké léky? [pacient říká: **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**]
5. Pacient: Ano, bolí mě záda a tady za krkem. Říkal jsem si, že je to spojené s tou únavou, ale teď nevím. A když si sáhnu na krk, cítím takové boule, mám to tady zvětšené. Ty uzliny mám větší.
6. Pacient: To trvá tak dva týdny, myslel jsem, že to přejde, když budu víc odpočívat, ale je to stejné, nijak se to nezlepšilo.
7. Pacient: Manželka mi dala něco na tu bolest zad a v krku, myslím, že Ibalgin. Ale moc to nepomohlo, na chvíli se mi ulevilo a pak se to vrátilo.
8. Pacient: Paní doktorko, já jsem pořád hrozně unavený. Už když ráno vstanu, tak si připadám, jako bych byl celý den pracoval. A poslední dva dny mě bolí v krku.

**4 Poslouchejte a odpovídejte (TM, CD1/21:** [**link**](https://soundcloud.com/karolinum-press/cd1-21?in=karolinum-press/sets/cermakova-talking-medicine-cd1)**): preventivní prohlídka**

1. Co potřebuje pacientka a proč? **potvrzení o zdravotním stavu = papír**; proč? **nová práce**
   1. **Potvrzení** o studiu
   2. **Potvrzení** o ubytování
   3. byrokracie
2. Co lékař vyšetřuje?
   1. **krevní tlak**
   2. **krk**
   3. **srdce** a **plíce**
   4. **břicho**
3. Jaké očkování pacientka chce? **tetanus**

**5 Spojujte.**

1. Svlékněte se DO PŮL TĚLA
2. Zakloňte HLAVU / SE
3. Sundejte si TRIČKO / BRÝLE, SVETR, BOTY, KALHOTY
4. Dotkněte se PRSTEM ŠPIČKY NOSU
5. Otevřete ÚSTA / oči
6. Pokrčte PRAVÉ KOLENO / LOKET = RUKU / SE
7. Vyplázněte JAZYK
8. Lehněte si NA ZÁDA / NA BŘICHO, NA BOK // NA POSTEL / NA LŮŽKO / NA ZEM
9. Dejte ruce PODÉL TĚLA / NAHORU
10. Zadržte DECH /
11. na záda.
12. tričko.
13. ústa.
14. hlavu.
15. pravé koleno.
16. dech.
17. do půl těla.
18. podél těla.
19. prstem špičky nosu.
20. jazyk.

**ŠPIČKA;** To je špica! That is perfect…

ZADRŽET DECH

Udržet moč, stolici.

**6 Poslouchejte a odpovídejte. (TM CD1/22:** [**link**](https://soundcloud.com/karolinum-press/cd1-22?in=karolinum-press/sets/cermakova-talking-medicine-cd1)**)**

1. Jaké potíže má pacientka? **vymknutý kotník**
   1. Něco s nohou: nemůže se postavit na nohy
2. Jak dlouho má ty potíže? **od včera = 1 den × dva dny**
   1. Při tělocviku: tělo + cvik (cvičit): physical education
3. Co s potížemi dělala? **dala na nohu studený (cold) obklad**
4. Na jaké vyšetření půjde? **na rentgen**
5. Kde je to vyšetření? **v nemocnici; vedle ordinace**
   1. Ordinace: doctor’s office
6. Na co musí počkat? **na snímky (images)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Lékař chce říct:  (infinitiv after the modal verb) | Lékař říká:  (formal imperative) | Co pacient potom udělal?  (past tense) |
| Musíte otevřít ústa. | Otevřete ústa | Otevřel ústa |
| Musíte vypláznout jazyk. |  |  |
| Musíte říct ááá. |  |  |
| Musíte zavřít oči. |  |  |
| Musíte si zakrýt jedno oko. |  |  |
| Musíte číst písmena. |  |  |
| Musíte si vzít brýle. |  |  |
| Musíte si sundat brýle. |  |  |
| Musíte se dotknout prstem špičky nosu. |  |  |
| Musíte sledovat můj prst. |  |  |
| Musíte polknout. |  |  |
| Musíte předklonit hlavu. |  |  |
| Musíte dát bradu na prsa. |  |  |
| Musíte zaklonit hlavu. |  |  |
| Musíte otočit hlavu doprava. |  |  |
| Musíte zvednout ramena k uším. |  |  |
| Lékař chce říct:  (infinitiv after the modal verb) | **Lékař říká:**  **(formal imperative)** | **Co pacient potom udělá?**  **(IMPF: budu + infinitiv**  **PF: present form = future tense)** |
| Musíte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Postavte se. |  |
| Musíte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Předpažte. |  |
| Musíte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_obě ruce. | Zvedněte obě ruce. |  |
| Musíte se \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Předkloňte se. |  |
| Musíte se \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Zakloňte se. |  |
| Musíte se \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Narovnejte se. |  |
| Musíte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ levé koleno. | Pokrčte pravé koleno. |  |
| Musíte si \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ rukáv. | Vyhrňte si rukáv. |  |
| Musíte si \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. | Lehněte si na záda. |  |
| Musíte se \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ na levý bok. | Otočte se na pravý bok. |  |
| Musíte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ zhluboka. | Dýchejte zhluboka. |  |
| Musíte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ po mě. | Opakujte po mně. |  |
| Musíte \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ dech. | Zadržte dech. |  |